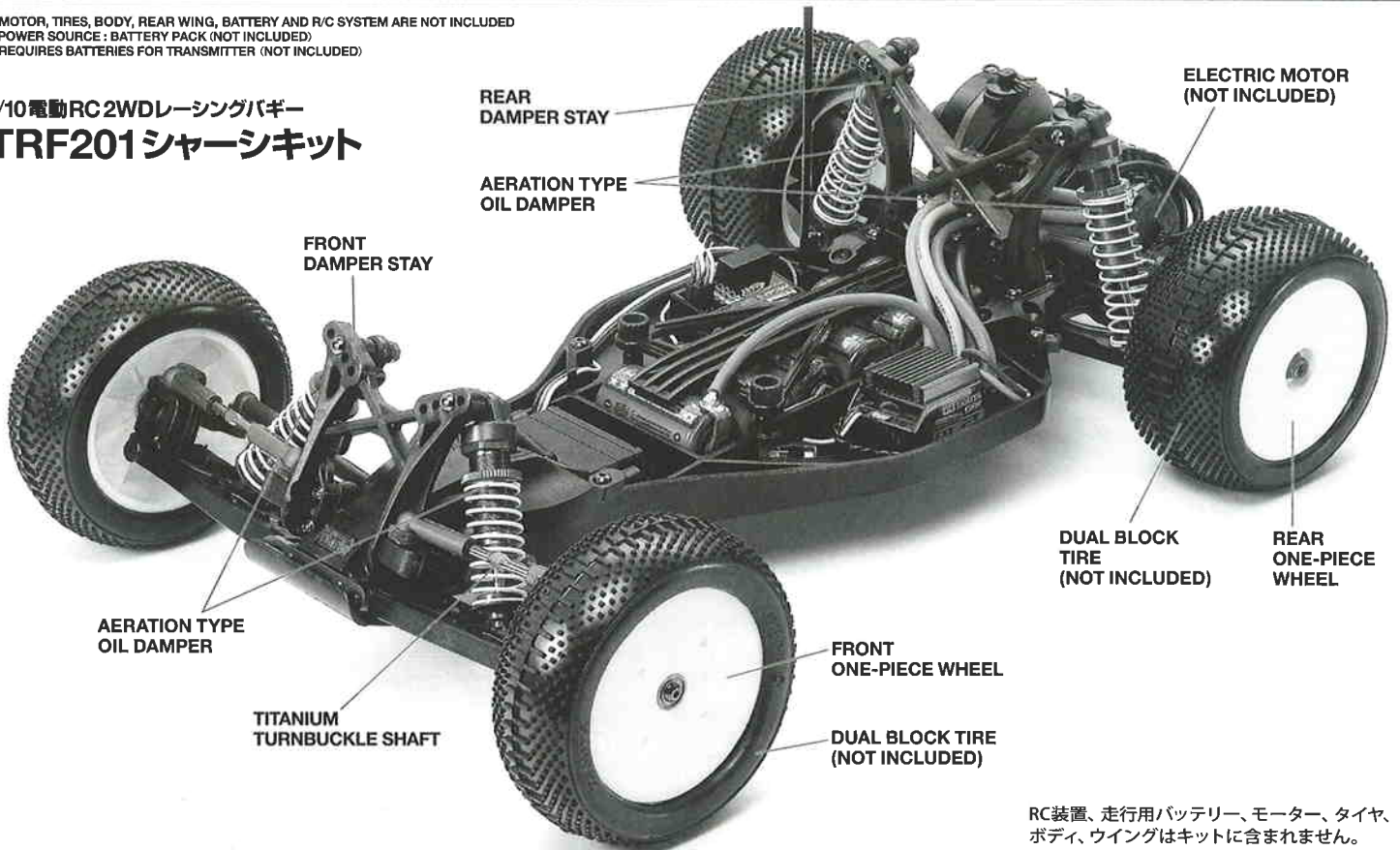


1/10 SCALE R/C 2WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER TRF201 CHASSIS KIT

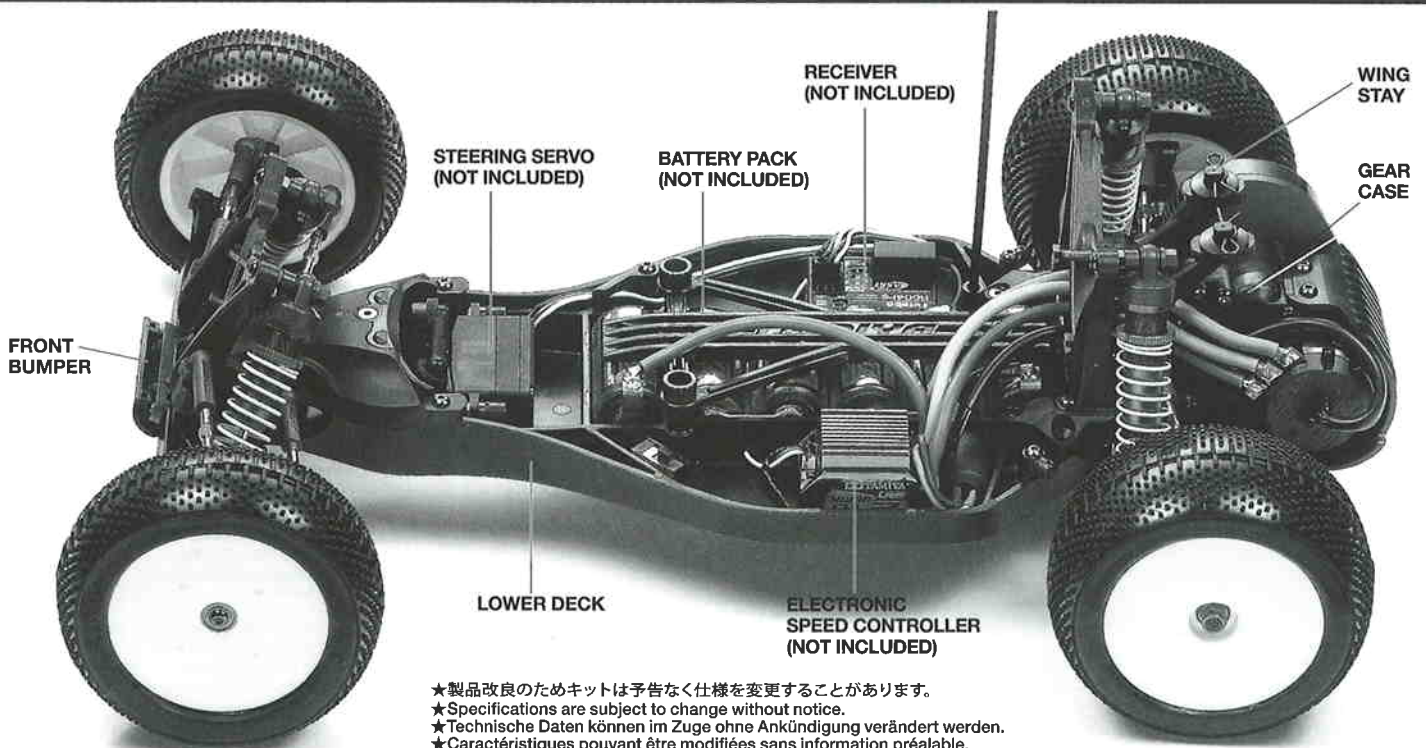
*MOTOR, TIRES, BODY, REAR WING, BATTERY AND R/C SYSTEM ARE NOT INCLUDED
 *POWER SOURCE: BATTERY PACK (NOT INCLUDED)
 *REQUIRES BATTERIES FOR TRANSMITTER (NOT INCLUDED)

1/10 電動RC2WDレーシングバギー TRF201シャーシキット



RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ボディ、ウイングはキットに含まれません。

TRF 201 TAMIYA RACING FACTORY



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



●小学生や組立になれない方は、保護者の方や模型に
くわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセット) がお勧めです。) をご使用ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター、タイヤ》

★キットにはモーター、ニオンギヤ、タイヤは含まれていません。19ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤ (48ピッチギヤ) を選択し、走行路面に合ったタイヤをご用意ください。

《走行用バッテリー、充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR, TIRE

★This kit does not include motor and tires.

Refer to Page 19 to select motor and pinion gears (48 pitch) for optimal gear ratio. Select tires according to the track surface.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR, REIFFEN

★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Motor und Reifen. Beachten Sie Seite 19 zur Auswahl von Motor und Antriebsritzel (Zahnteilung 48) für optimales Übersetzungsverhältnis.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

MOTEUR, PNEUS

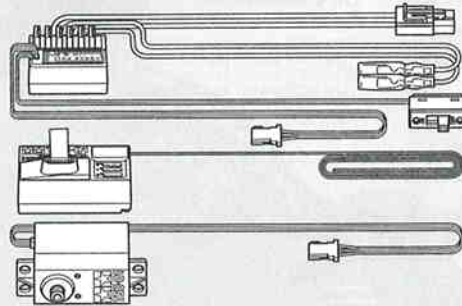
★Ce kit n'inclut pas de moteur, de pneus et de jantes.

Se reporter page 19 pour sélectionner un moteur et des pignons (module 48) pour optimiser le rapport de transmission. Choisir les pneus en fonction du terrain.

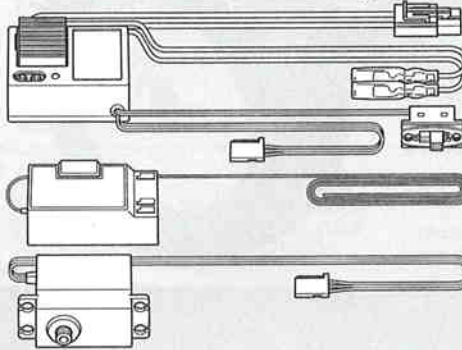
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスペックGT-1プロボ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya EXPEC GT-1 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-1 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-1 2 voies
(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

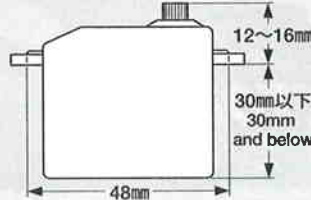


《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



★小型サイズのサーボは搭載出来ません。

★Small size servo cannot be installed.

★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.

★Un mini-servo ne peut être installé.

タミヤ走行用バッテリー

Tamiya Battery Pack

Tamiya Akkupack

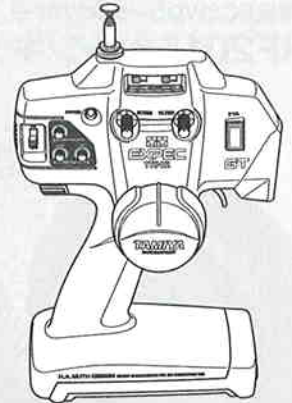
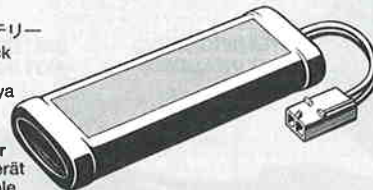
Pack d'accus Tamiya

専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible

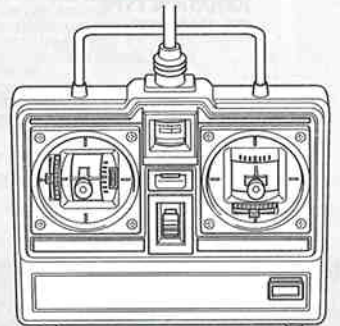


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



オフロード用モーター

Off-road motor

Motor für Geländefahrt

Moteur tout terrain



★540モーター、スポーツチューンモーターは使用できません。

★540J-Motor and Sport-Tuned Motor cannot be used.

★Der 540J-Motor und der Sport-Tuned-Motor können nicht verwendet werden.

★Les moteurs 540J et Sport-Tuned ne peuvent être utilisés.

走行用ボディ

TRF201用のボディ、ウイングパーツを別にお買い求めください。

BODY SHELL

Purchase separately sold body and wing parts set for TRF201.

KAROSSERIE

Kaufen Sie ein getrennt erhältliches Karosserie- und Flügelteile-Set für den TRF201.

CARROSSERIE

Se procurer séparément le jeu de pièces de carrosserie et d'aileron pour TRF201.

《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED /
BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)

+、- ドライバー (小)
+、- Screwdriver (small)
+、- Schraubenzieher (klein)
Tournevis +, - (petit)

ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincers à becs longs

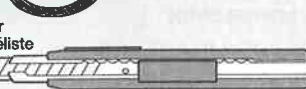
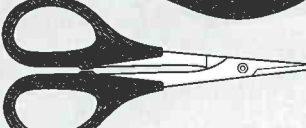
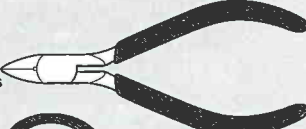
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincers coupantes

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

ヤスリ
File
Feile
Lime



瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



ネジ止め剤 (中強度)

Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-fillet type gel



3mmピス穴タップ (M3×0.5mm)・推奨
M3x0.5mm Thread Forming Tap
M3x0.5mm Gewindeschneid-Bohrer
Outil à fileter M3x0.5mm

★この他に、ピンバイスかキリが必要です。また、柔らかな布、Eリングセッターがあると便利です。
★Assembly of this kit will also require glass tape and a pin vise. A soft cloth and E-ring tool will also assist in construction.
★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Glasfaser-Klebeband und einen Schraubstock. Auch ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.
★L'assemblage de ce kit requiert également du ruban adhésif renforcé et un outil à percer. Un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

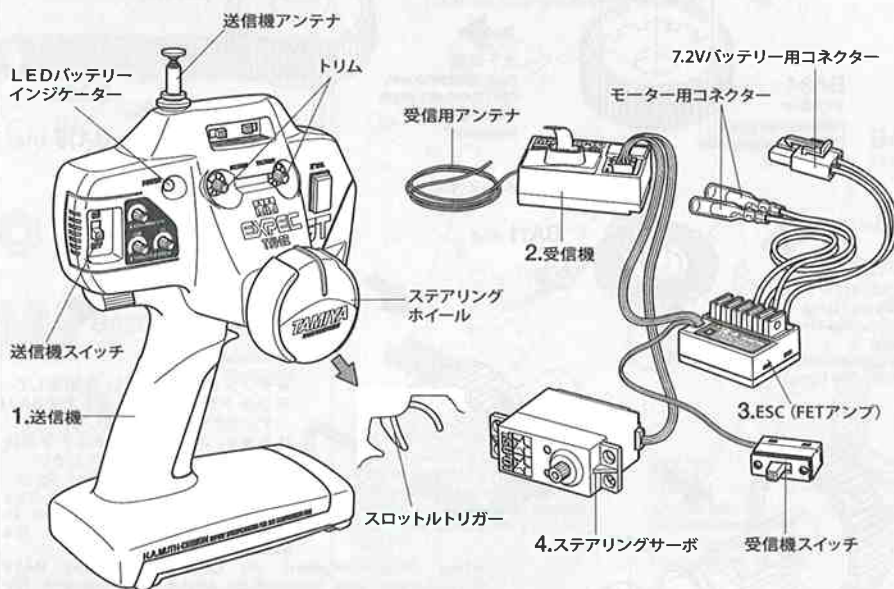
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

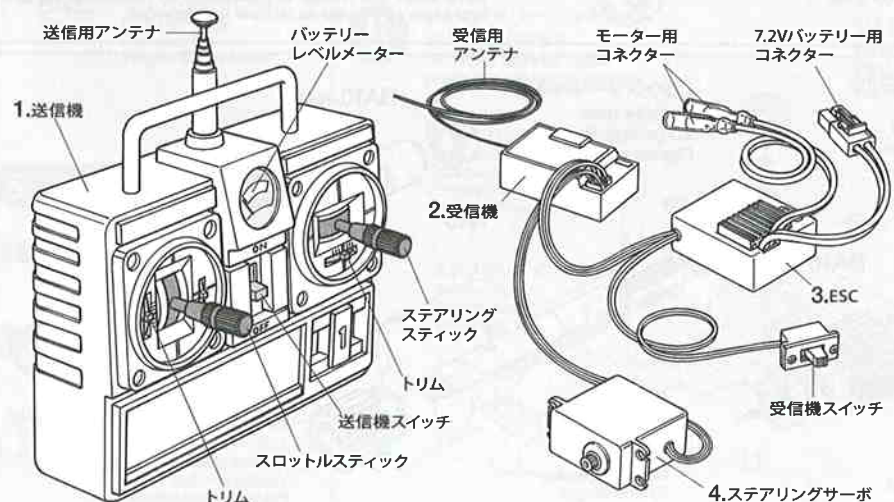
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスベックGT-1プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
 - トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
 - ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
 - Trim: Lever for adjusting central position of servo.
 - Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
 - Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
 - Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
 - Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
 - Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

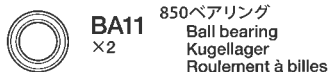
Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

A 1~6
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

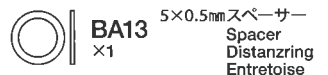
1



BA9 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



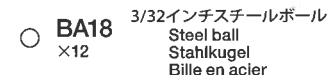
BA11 ×2
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



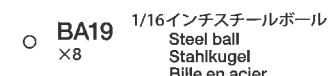
BA13 ×1
5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



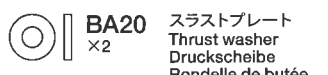
BA16 ×2
10×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale



BA18 ×12
3/32インチスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier



BA19 ×8
1/16インチスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier



BA20 ×2
スラストプレート
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



BA21 ×1
デフスクリュー
Diff screw
Diff.-Schraube
Vis de diff.

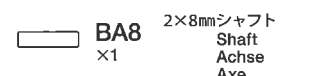


BA22 ×1
デフナット
Diff nut
Diff.-Mutter
Ecrou de diff.

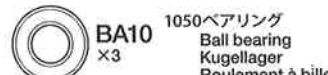


BA27 ×1
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

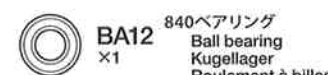
2



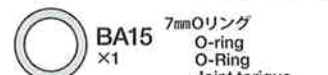
BA8 ×1
2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



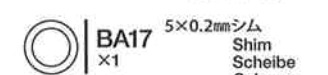
BA10 ×3
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BA12 ×1
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BA15 ×1
7mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique



BA17 ×1
5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale



BA25 ×1
アイドラーシャフト
Idler shaft
Spannwelle
Axe de poulie-guide

★各製品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工には3mmビススタップ (M3×0.5) をご利用ください。

★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment. Make threads using M3x0.5mm Thread Forming Tap.

★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich. Unter Verwendung des M3x0.5mm Gewindeschneiders Gewinde schneiden.

★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances de conception des pièces sont minimales. Limes et forets seront utilisés pour les réglages fins. Faire un filetage avec un outil à fileter M3x0.5mm.

1 ボールデフの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes



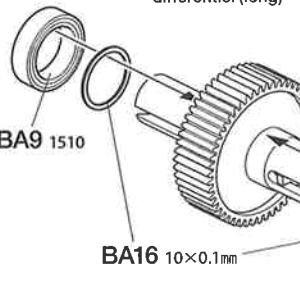
BA30
デフジョイント (S)
Diff joint (short)
Differential-Gelenk (kurz)
Accouplement de différentiel (court)



BA28
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff



BA29
デフジョイント (L)
Diff joint (long)
Differential-Gelenk (lang)
Accouplement de différentiel (long)



BA34
デフギヤ
Differential gear
Differentialtriebe
Différentiel



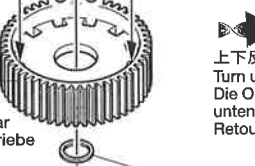
BA16 10×0.1mm



BA11 850



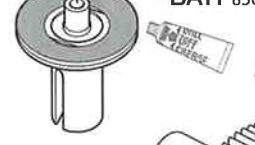
BA18 3/32



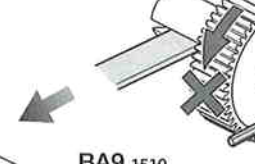
BA28



BA11 850



BA11 850



BA11 850



BA11 850



BA11 850



BA11 850



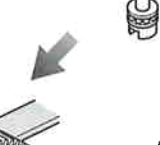
BA11 850



BA11 850



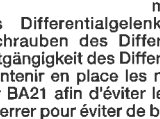
BA11 850



BA11 850



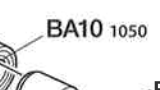
BA11 850



BA11 850



BA11 850



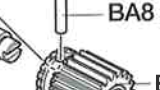
BA11 850



BA11 850



BA11 850



BA11 850



BA11 850

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialtriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

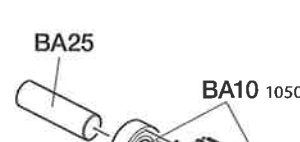
上下反転
Turn upside down.
Die Oberseite nach unten drehen.
Retourner.

★一度縮めてから使います。
★Compress once, then attach.
★Einmal zusammendrücken und dann anbringen.
★Comprimer une fois, puis fixer.

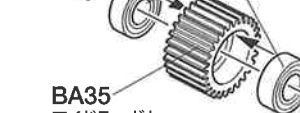
★デフジョイント (S、L) を固定して、デフギヤがすべらなくなるまでBA21 (デフスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。
★Hold diff joint (S, L) and tighten BA21 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten BA21 due to the movement of differential.

★Das Differentialgelenk (S, L) festhalten und BA21 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials BA21 nicht zu fest anziehen.
★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BA21 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

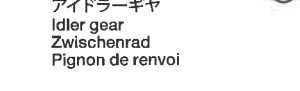
2 《アイドラーギヤ》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



BA10 1050

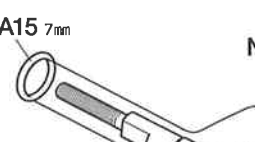


BA10 1050



BA10 1050

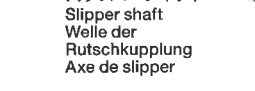
《カウンターギヤ》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



BA10 1050



BA10 1050



BA10 1050



BA10 1050



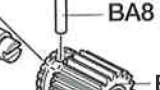
BA10 1050



BA10 1050



BA10 1050





BA10 1050



BA10 1050

6





-  3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×4
-  3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×4


※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht
enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas
incluses dans le kit.


B**7~19**

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B


7

-  3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×2
-  2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×2
-  5mmビローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelpopf-Mutter (kurz)
3Ecrou-connecteur à
rotule (court)
BB18
×2
-  サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension
BB22
×4

-  **BB23**
×2 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

-  **BB26**
×2 2.6×27mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

8

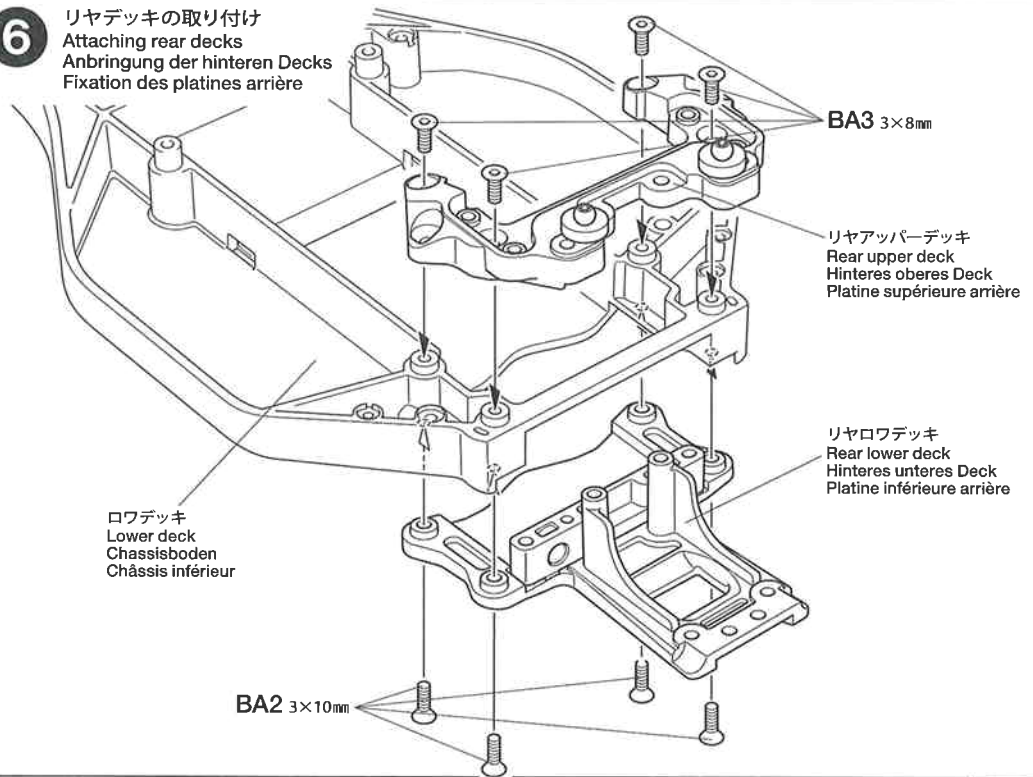
-  3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB6 ×1

- ※ネジ止め剤
- ※Gel type thread lock
- ※Gelförmige Schraubensicherung
- ※Frein-filet type gel

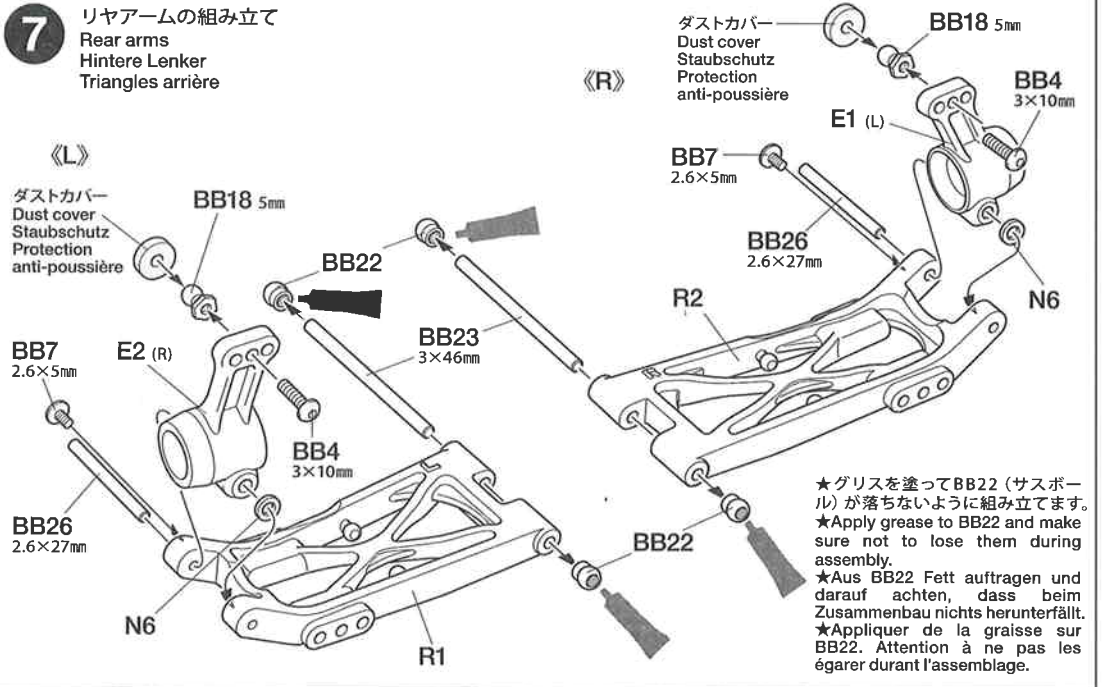
★このマークはネジロック剤を塗る部分に
指示しました。少量をつまようじ等で塗っ
て組み立ててください。
★Apply a small amount of Gel Type
Thread Lock to the sections shown by
this mark using tools such as toothpicks.
★Auf die mit dieser Markierung gekenn-
zeichneten Bereiche mit einem Hilfswerk-
zeug wie etwa einem Zahnstocher eine
geringe Menge Gelförmige Schraubensich-
erung auftragen.
★Appliquer du frein-filet type gel sur les
zones repères par cette icône.

**6**

リヤデッキの取り付け
Attaching rear decks
Anbringung der hinteren Decks
Fixation des platines arrière

**7**

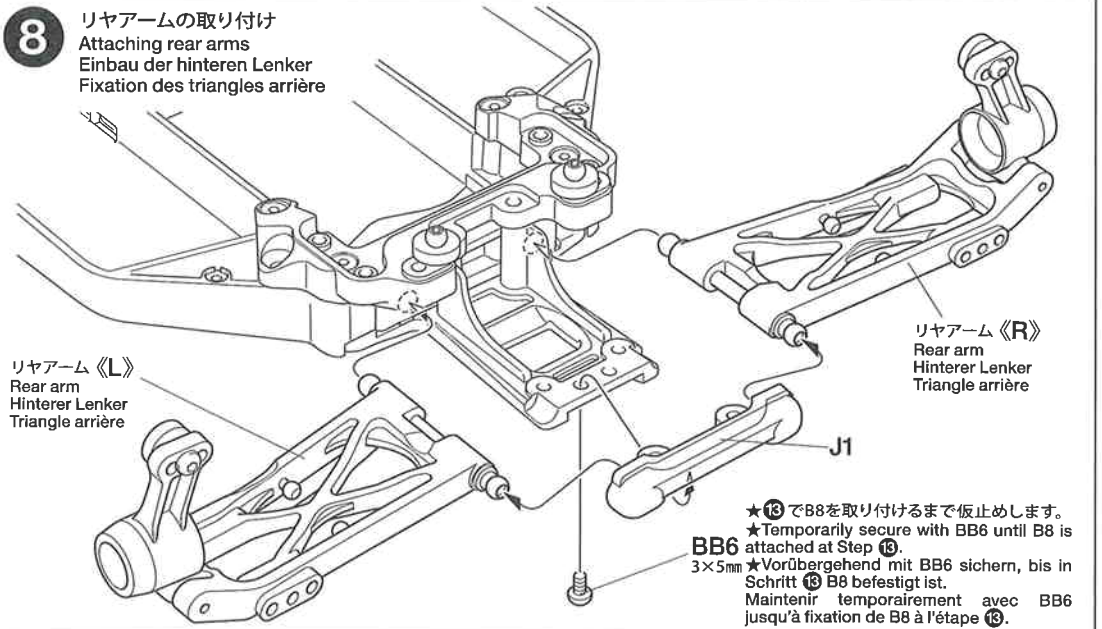
リアアームの組み立て
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière



★グリスを塗ってBB22 (サスボール) が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to BB22 and make
sure not to lose them during
assembly.
★Aus BB22 Fett auftragen und
darauf achten, dass beim
Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse sur
BB22. Attention à ne pas les
égager durant l'assemblage.



8

リアアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

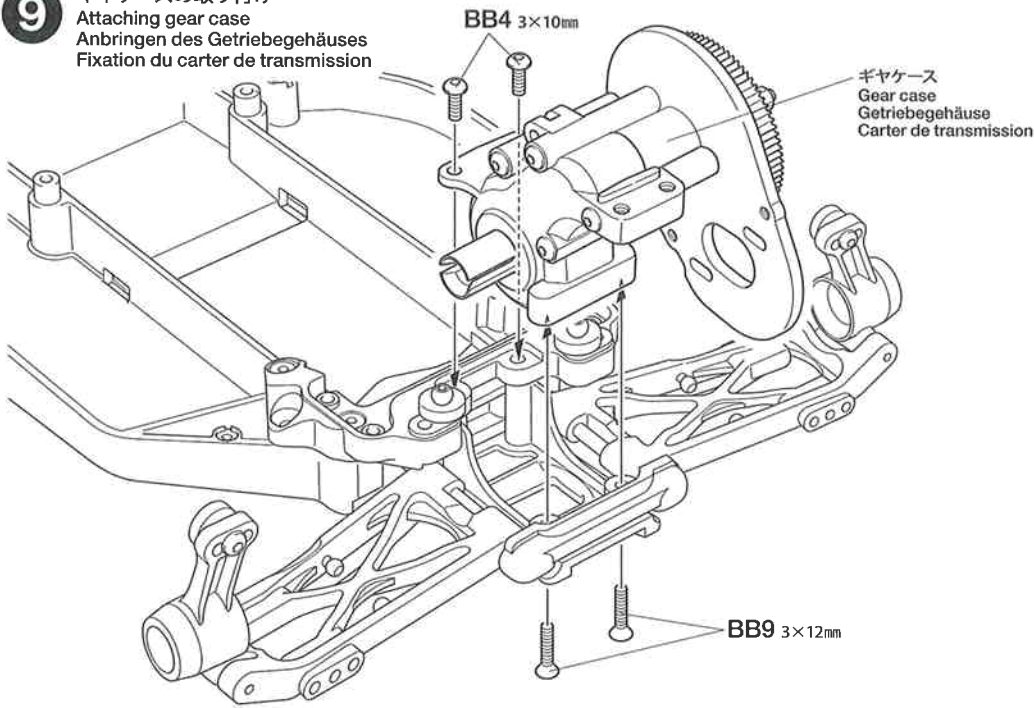


★**13**でB8を取り付けるまで仮止めします。
★Temporarily secure with BB6 until B8 is
attached at Step **13**.
★Vorübergehend mit BB6 sichern, bis in
Schritt **13** B8 befestigt ist.
Maintenir temporairement avec BB6
jusqu'à fixation de B8 à l'étape **13**.

9


-  3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×2
-  3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB9 ×2

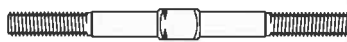
9 ギヤケースの取り付け
Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission



10

-  3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BB13 ×2
-  1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BA10 ×2

-  1.6×10.4mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BB29 ×2

-  3×45mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
BB30 ×2

-  5mmアジャスター-L
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB35 ×4

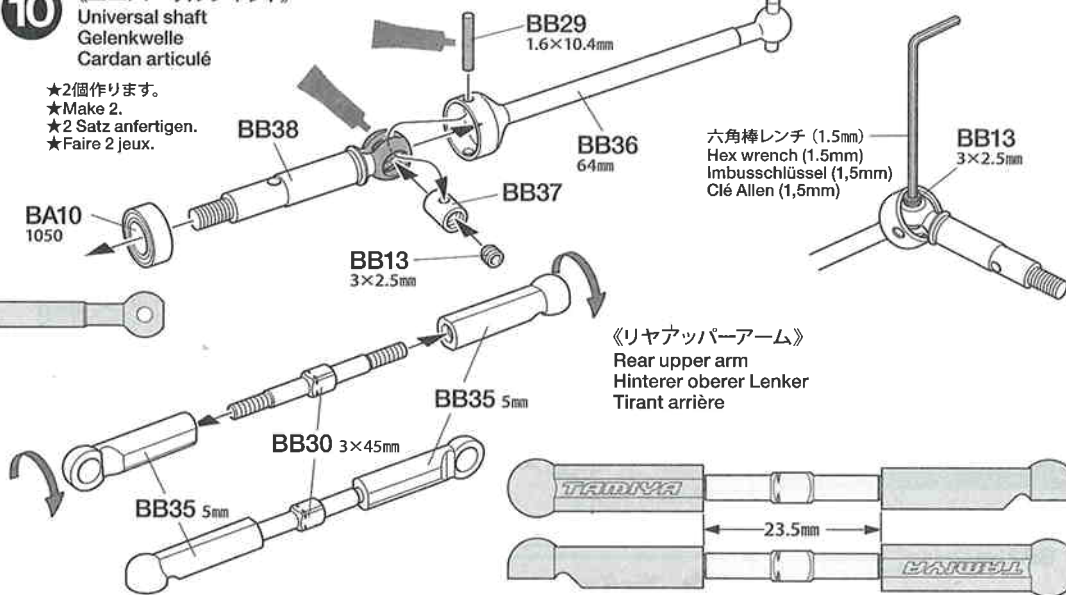
-  64mmスイングシャフト
Swing shaft
Querwelle
Axe
BB36 ×2

-  クロスジョイント
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
BB37 ×2

-  リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière
BB38 ×2

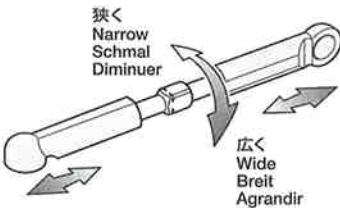
10 《ユニバーサルシャフト》
Universal shaft
Gelenkwelle
Cardan articulé

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



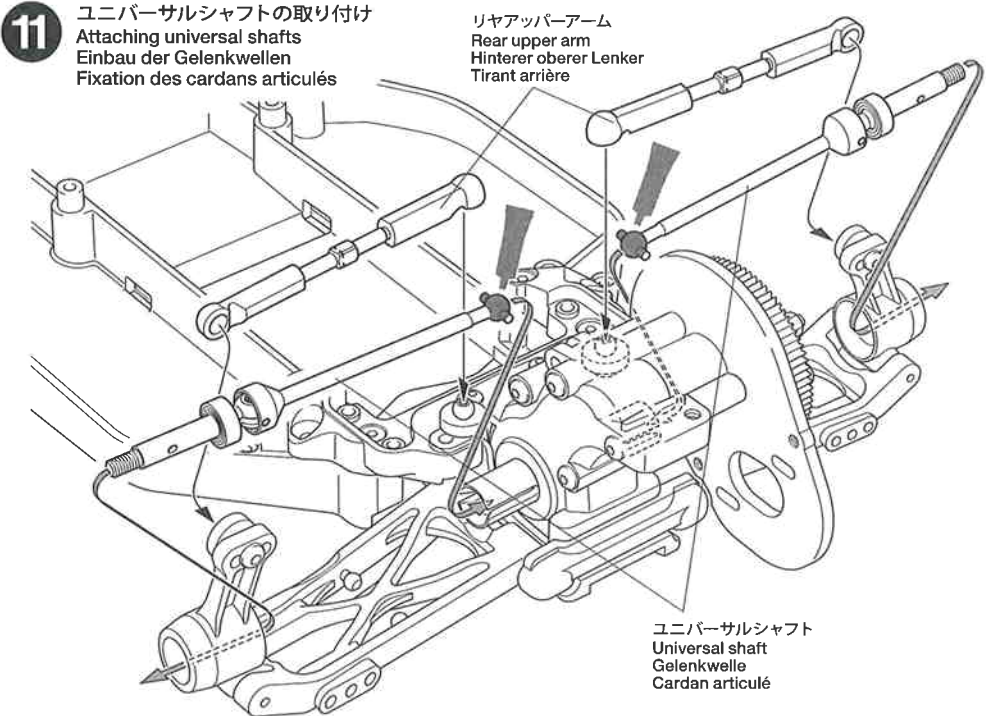
11

《ターンバックルシャフト》
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



- ★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトはレンチを使って長さを調整することができます。
- ★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.
- ★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.
- ★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

11 ユニバーサルシャフトの取り付け
Attaching universal shafts
Einbau der Gelenkwellen
Fixation des cardans articulés



12

BB1 ×2 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB3 ×2 3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB4 ×2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 ×6 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

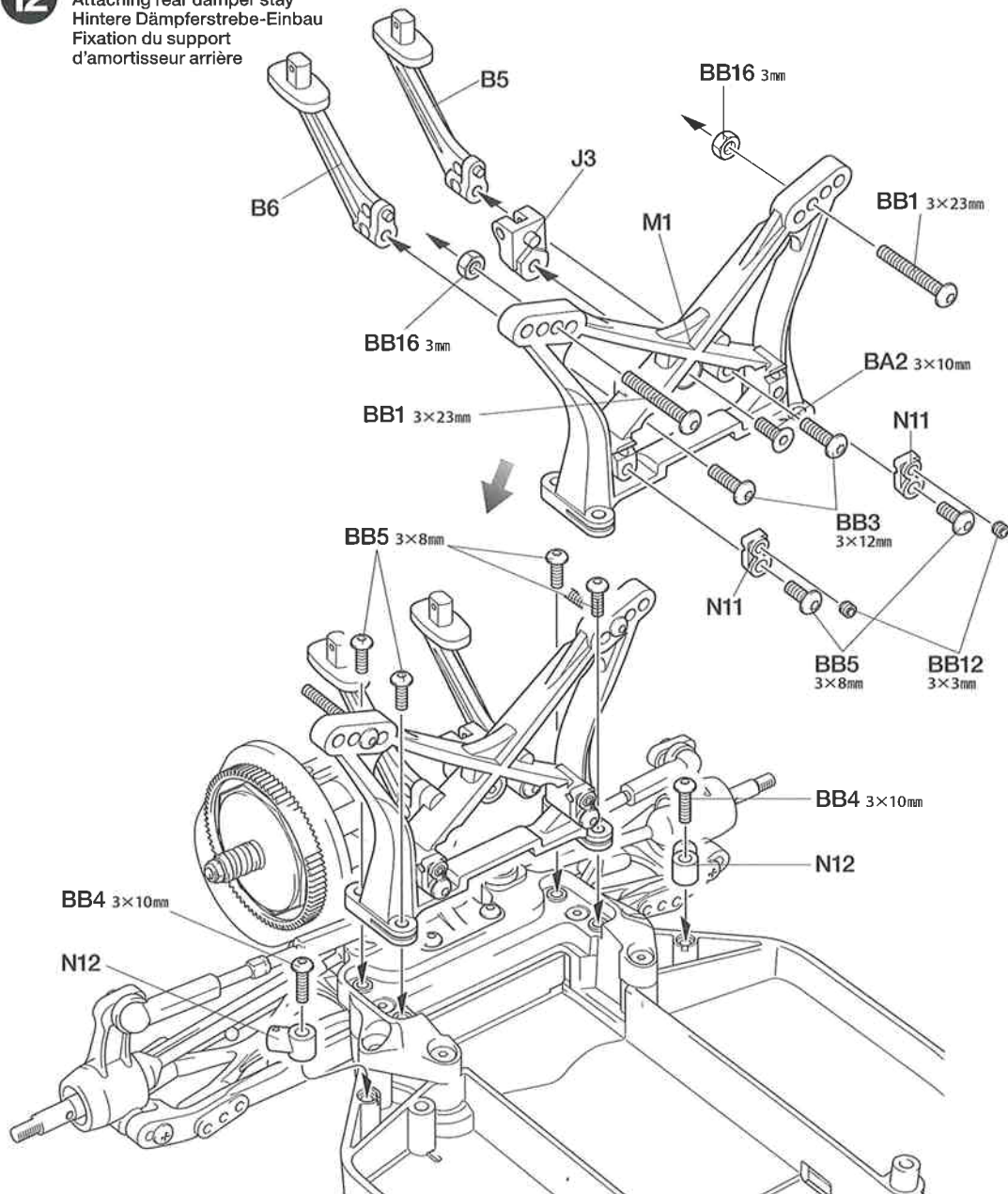
BA2 ×1 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB12 ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BB16 ×2 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

12

リヤダンパーステアの取り付け
Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support
d'amortisseur arrière



13

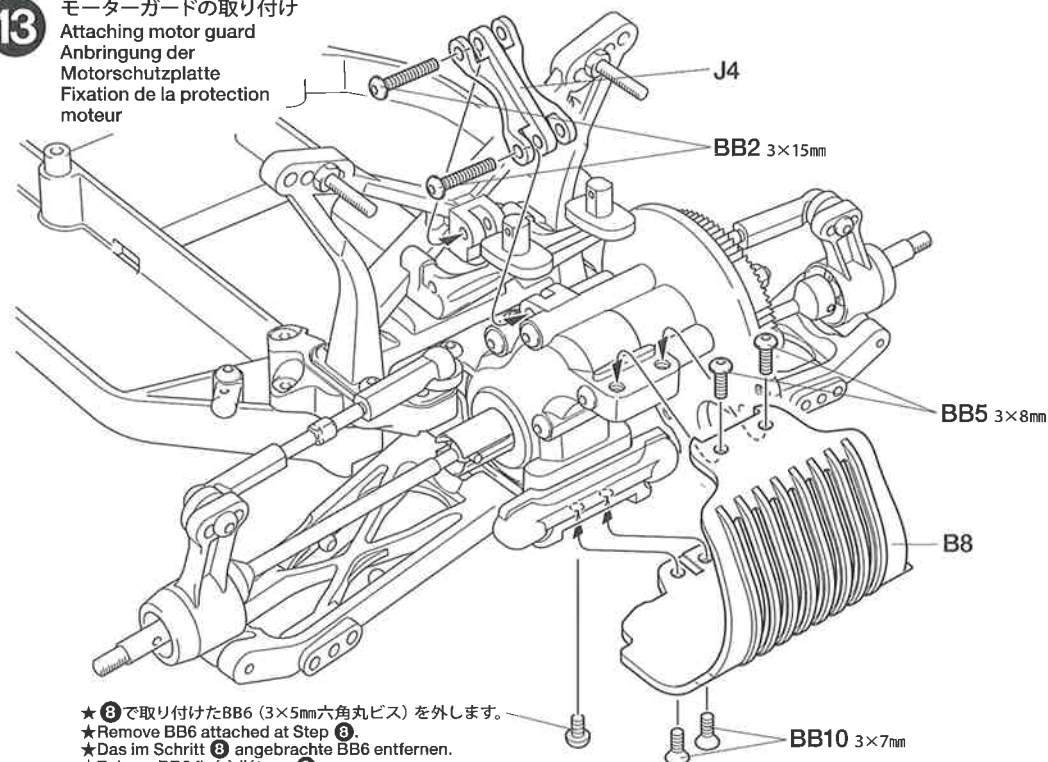
BB2 ×2 3×15mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB10 ×2 3×7mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

13

モーターガードの取り付け
Attaching motor guard
Anbringung der
Motorschutzplatte
Fixation de la protection
moteur



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

タミヤニュースを読もう









タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

TAMIYA COLOR CATALOGUE

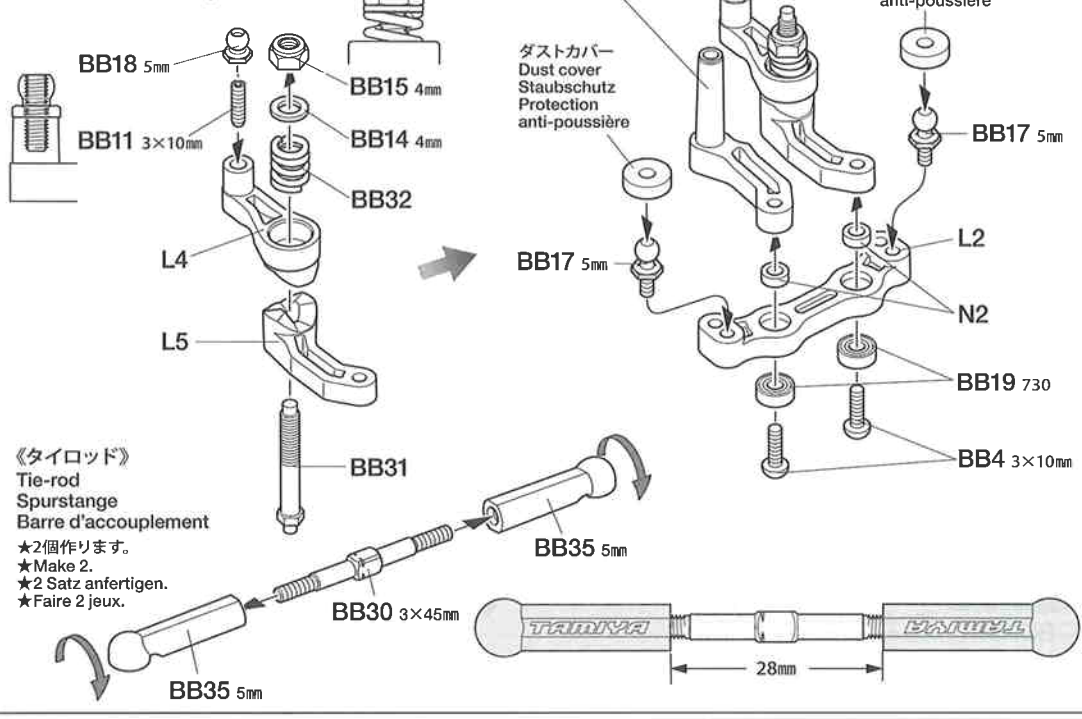
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

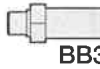


★ ⑧で取り付けしたBB6 (3×5mm六角丸ビス) を外します。
★ Remove BB6 attached at Step ⑧.
★ Das im Schritt ⑧ angebrachte BB6 entfernen.
★ Enlever BB6 fixé à l'étape ⑧.

14

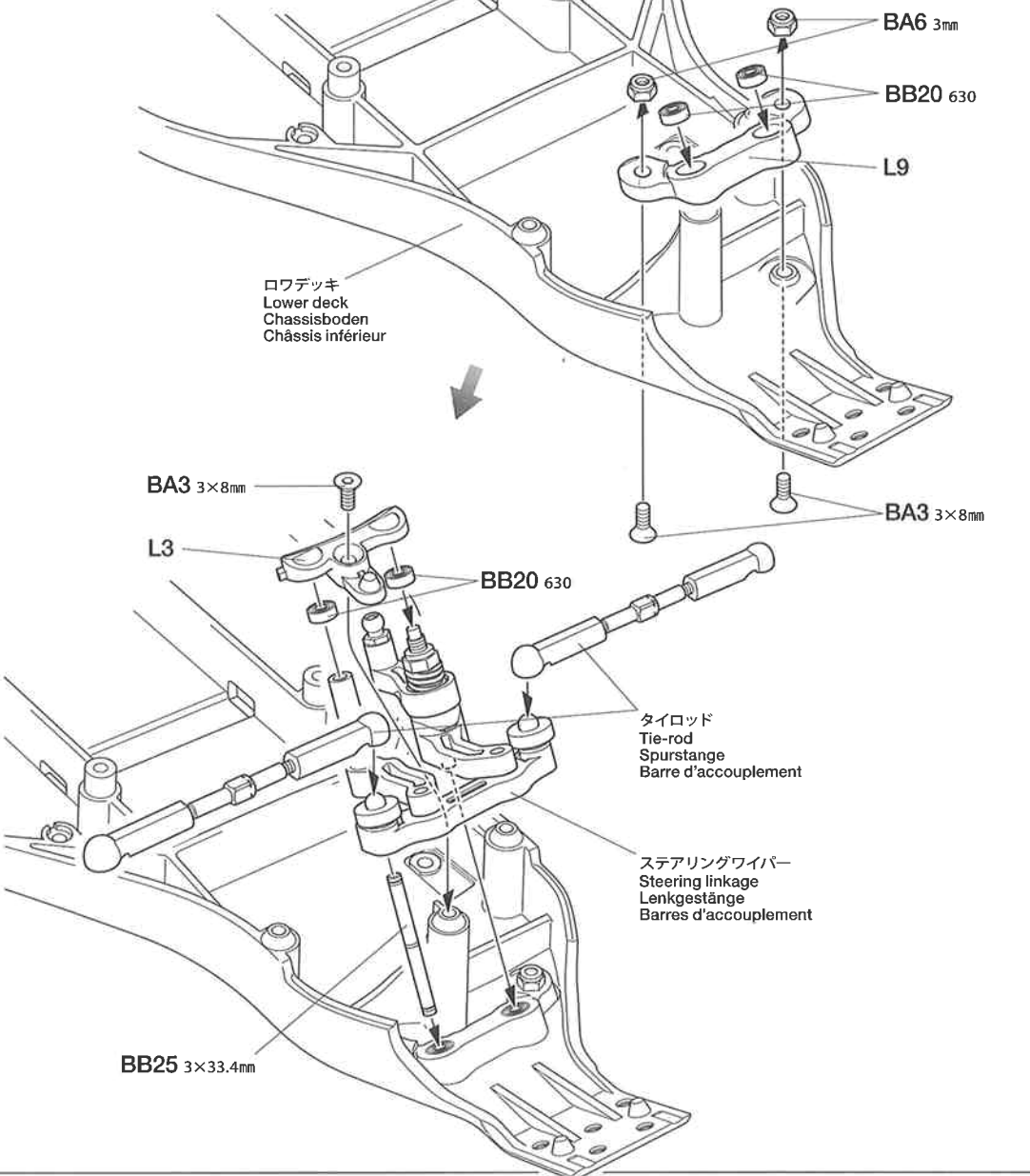
-  **BB4** ×2
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB11** ×1
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB14** ×1
4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **BB15** ×1
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage
-  **BB17** ×2
5mmピローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
-  **BB18** ×1
5mmピローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelpopf-Mutter (kurz)
3Ecrou-connecteur à rotule (court)
-  **BB19** ×2
730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **BB30** ×2
3×45mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

14 《ステアリングワイパー》
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement







-  **BB31** ×1
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction
-  **BB32** ×1
ステアリングスプリング
Steering spring
Lenkungsfeder
Ressort de direction
-  **BB35** ×4
5mmアジャスター-L
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

15 ステアリングワイパーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestanges
Fixation des biellettes de direction



15

-  **BA3** ×3
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BA6** ×2
3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)
-  **BB20** ×4
630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **BB25** ×1
3×33.4mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

TAMIYA CRAFT TOOLS





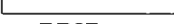


LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ

ITEM 74002

PRECISION CALIPER
精密ノギス

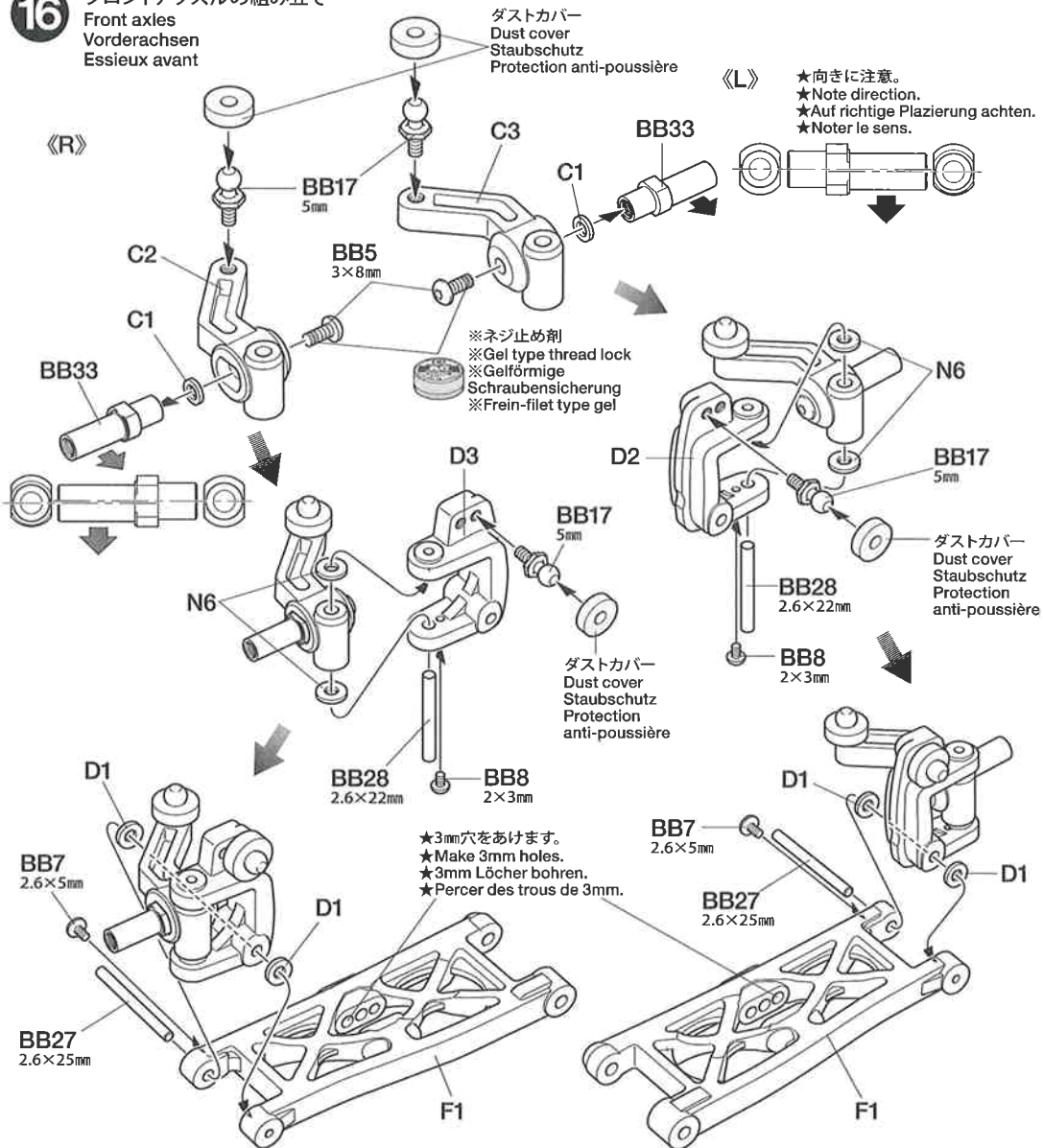
ITEM 74030


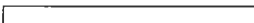

16

-  **BB5** ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB7** ×2 2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB8** ×2 2×3mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB17** ×4 5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
-  **BB27** ×2 2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
-  **BB28** ×2 2.6×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
-  **BB33** ×2 フロントアクスル
Front axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

16

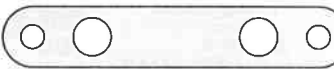

フロントアクスルの組み立て
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant

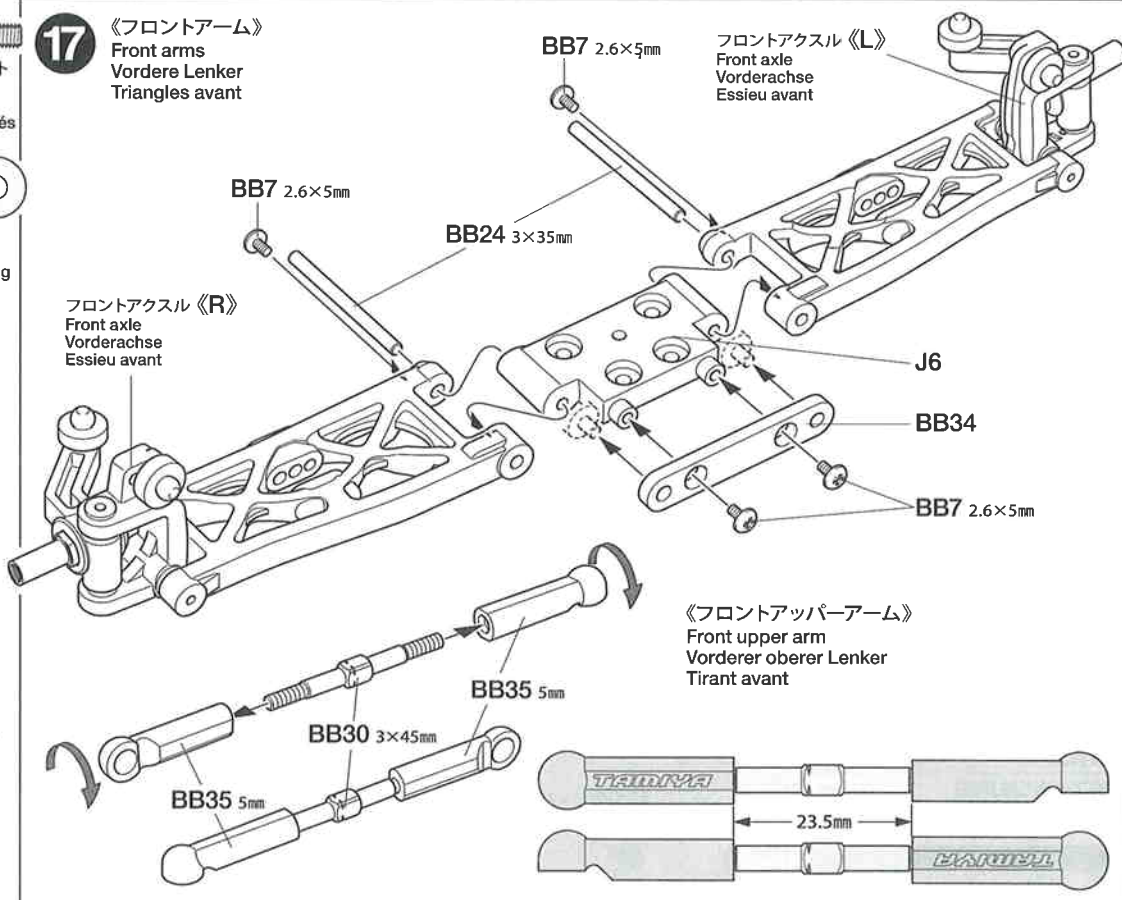
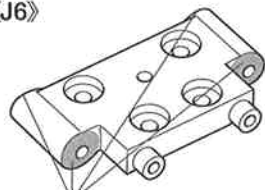
**17**

-  **BB7** ×4 2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB24** ×2 3×35mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
-  **BB30** ×2 3×45mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

17

《フロントアーム》
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

-  **BB34** ×1 サスマウントFF
Suspension mount
Halterung der Aufhängung
Support de suspension
-  **BB35** ×4 5mmアジャスター-L
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

**《J6》**

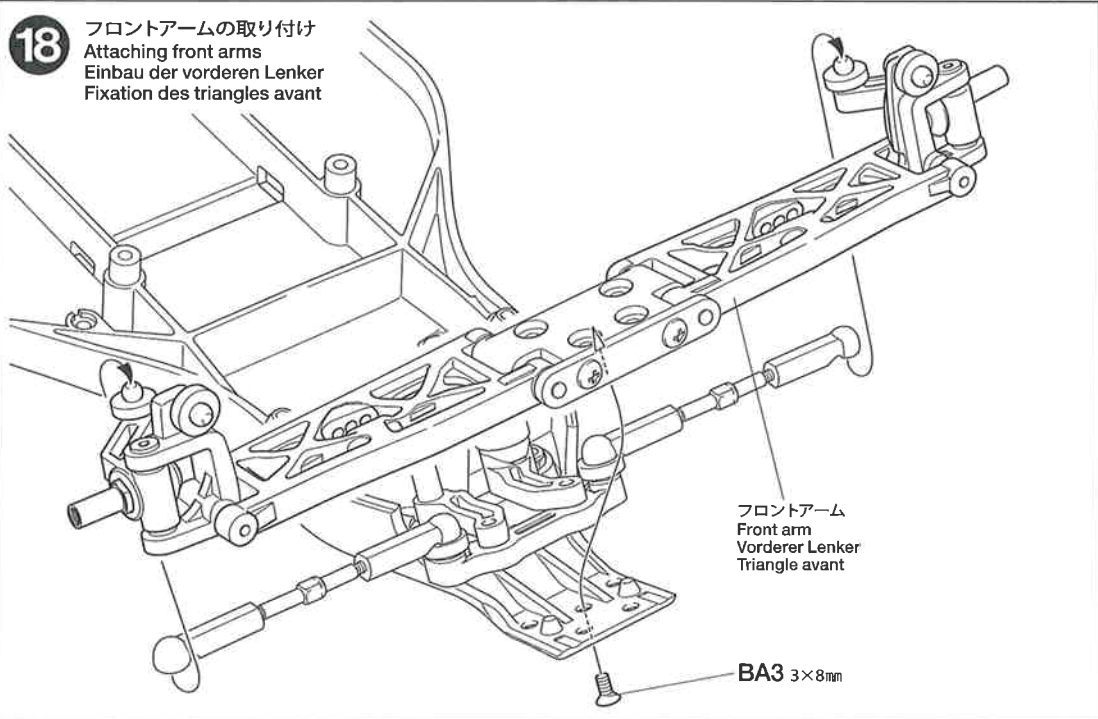
- ★アームがスムーズに動くように少し削ってください。
- ★Shave suspension arms to enable smooth movement.
- ★Die Aufhängungsarme etwas abscha-ben, um flüssige Bewegung zu erreichen.
- ★Eba-vurer les triangles de suspension pour la liberté de mouvement.

18

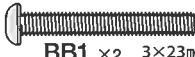


3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×1




19




3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×2




3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB4 ×4



3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 ×2



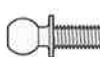
3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB9 ×4




3mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou

BB16 ×2



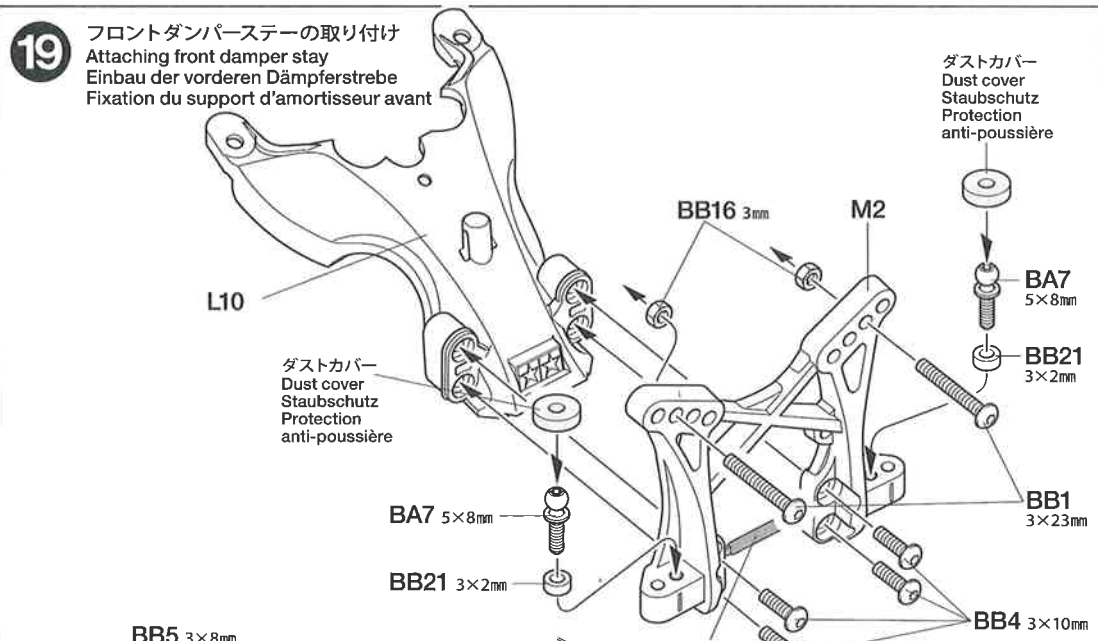
5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA7 ×2



3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BB21 ×2



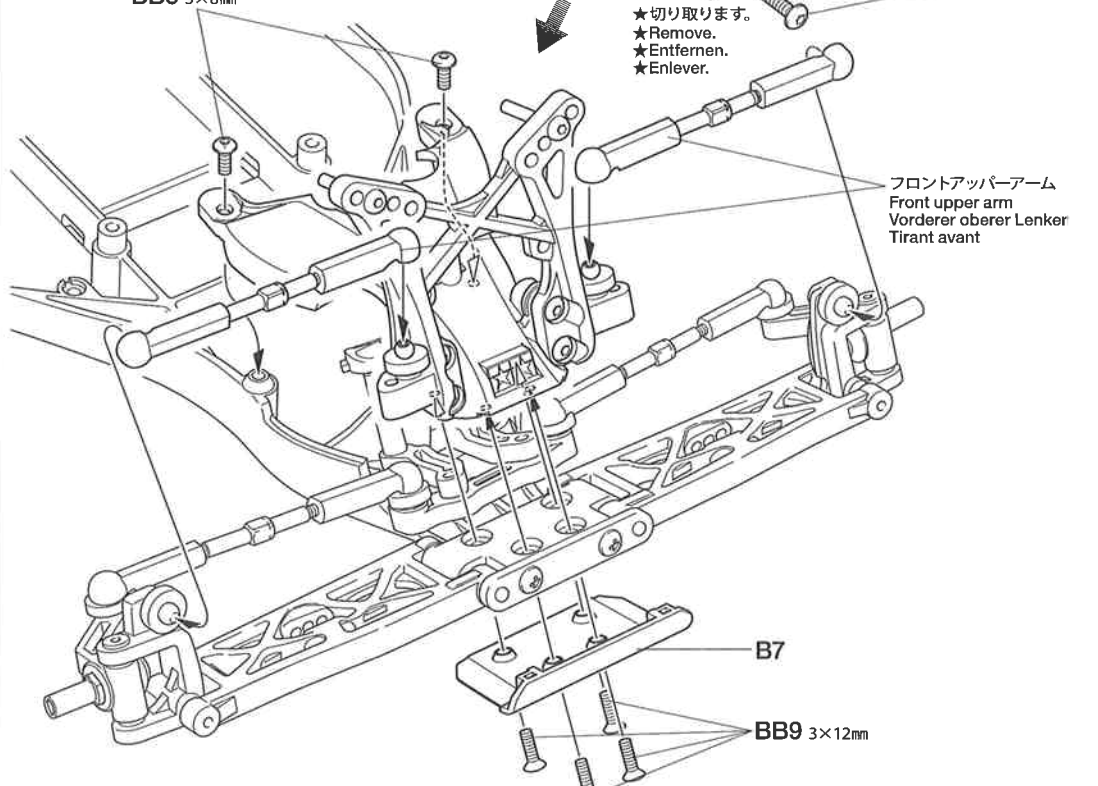
《予備パーツ》
Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.



TAMIYA CRAFT TOOLS

DECAL SCISSORS
デカルバサミ



ITEM 74031

BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)
ベーシックヤスリセット(中目、ダブルカット)



ITEM 74046